

CONCOURS D'HISTOIRES FLUKE 2015

(EMEA)

RÈGLES OFFICIELLES

Important : veuillez lire les présentes règles avant de participer à cette Opération promotionnelle (l' « *Opération promotionnelle* »).

En participant au concours, vous acceptez de vous soumettre aux présentes Règles officielles et certifiez remplir tous les critères d'admissibilité ci-dessous.

PARTICIPATION SANS AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT. L'OPÉRATION PROMOTIONNELLE EST NULLE EN CAS D'INTERDICTION.

1. **Admissibilité.** L'Opération promotionnelle est ouverte uniquement aux résidents en règle de l'Espace économique européen, de la Communauté d'États indépendants (CEI) et de la Turquie, qui ont au moins 18 ans (ou l'âge de la majorité en vertu de la législation locale applicable). Si vous ne remplissez aucun de ces critères, ou tout autre critère d'admissibilité figurant dans les présentes Règles officielles, vous n'êtes pas habilité à gagner un prix et Fluke (l' « **Organisateur** ») se réserve le droit de ne pas vous décerner de prix. Pour être habilité à gagner un prix, les inscriptions doivent être remplies et reçues par l'Organisateur de la manière et dans le format décrits ci-dessous. Les administrateurs, dirigeants et employés de l'Organisateur, aucune de leurs sociétés mères, filiales, succursales, agences de publicité et de promotion, aucun de leurs agents, conseillers professionnels, ni aucun membre de leur famille immédiate respectifs ne sont habilités à remporter des prix mis en jeu. Toutes les lois nationales ainsi que les lois et réglementations locales sont applicables. Seule une inscription par personne est possible.

2. **Clause de non-responsabilité.** L'Organisateur ; tous les organisateurs participants ; aucune de leurs sociétés mères, filiales, entreprises affiliées, et aucun de leurs dirigeants, agents, conseillers professionnels, employés et organismes respectifs (collectivement, les « *parties dégagées* ») ne seront tenus responsables pour : (a) une transmission ou inscription en retard, perdue, mal acheminée, tronquée, déformée ou endommagée ; (b) des dysfonctionnements ou défaillances téléphoniques, électroniques, matériels, logiciels, de réseau, d'Internet ou liés à d'autres systèmes informatiques ou aux communications ; (c) une perturbation de l'Opération promotionnelle, des blessures, pertes ou dommages causés par des événements échappant au contrôle de l'Organisateur ou par une intervention humaine non autorisée ; ou (d) des erreurs d'impression ou typographiques dans un quelconque document associé à l'Opération promotionnelle.

3. **Durée de l'Opération promotionnelle.** L'Opération promotionnelle commence le 7 août 2015 et se termine le 15 septembre 2015. (la « *Durée de l'Opération promotionnelle* »). Toutes les inscriptions doivent être reçues au cours de la Durée de l'Opération promotionnelle, et répondre à aux autres critères figurant dans les présentes Règles officielles, pour être habilitées à gagner un prix. Il est fixé une limite d'un prix par foyer.

4. **Prix.** Le gagnant recevra un kit Fluke Connect sans fil pour maintenance générale (prix de vente conseillé de 740 euros) ou un kit Fluke Connect sans fil pour maintenance industrielle (prix de vente conseillé de 761 euros). L'Organisateur déterminera, à sa seule discrétion, les accessoires et les caractéristiques de tous les prix.

5. **Chances ; taxes ; etc.** Les chances de gagner un prix dépendent du nombre et de la qualité des inscriptions admissibles reçues. **TOUTES LES TAXES NATIONALES ET LOCALES ASSOCIÉES À LA RÉCEPTION OU À L'UTILISATION D'UN PRIX SONT DE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DU GAGNANT.** Tous les prix seront décernés. Les prix retournés comme non livrables ou non réclamés de toute autre manière dans un délai de 14 jours après remise de la notification seront perdus et remis à un autre gagnant sur la base des Critères d'évaluation (définis ci-dessous).

Les prix ne sont pas transférables. Aucune substitution, ni aucun échange (y compris en espèces) d'un prix ne seront autorisés, excepté si l'Organisateur se réserve le droit d'y substituer un prix de valeur égale ou supérieure à tout prix. Tous les prix sont attribués « TEL QUEL » ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, expresse ou tacite (y compris, sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).

6. **Identité du participant.** En cas de litige concernant l'identité du participant, les inscriptions effectuées en ligne seront déclarées avoir été effectuées par le titulaire autorisé du compte de l'adresse électronique utilisé au moment de l'inscription. Un « titulaire autorisé du compte » se définit comme la personne affectée à une adresse électronique par un fournisseur d'accès Internet, un fournisseur de services en ligne ou une autre organisation (p. ex., entreprise, établissement d'enseignement, etc.) qui est responsable de l'attribution d'adresses électroniques pour le domaine associé à l'adresse électronique utilisée. Le gagnant potentiel peut être tenu de fournir à l'Organisateur la preuve qu'il est le titulaire autorisé du compte de l'adresse électronique associée au bulletin de participation gagnant.

7. **Comment participer.** Pour participer, il convient de suivre la procédure suivante pendant la Durée de l'Opération promotionnelle :

- **Étape 1 :** tout d'abord, préparer une description véridique sur la façon dont un multimètre numérique Fluke vous a permis de travailler de manière plus sûre, plus productive ou plus efficace (la « *Description* »). Voir <http://www.fluke.com/fluke/chfr/home/default.htm> pour plus d'informations sur les produits Fluke. Les Descriptions doivent être fournies sous la forme d'un essai écrit de 300 mots maximum (« *Description écrite* ») ou d'une vidéo de moins de 2 minutes. Les Descriptions doivent, de préférence, être en anglais. Votre description doit être véridique et refléter vos opinions, convictions et expériences réelles. Chaque participant doit être en mesure de fournir une autorisation écrite de son entreprise ou organisation de partager sa Description sur le site Web de Fluke et/ou dans d'autres supports marketing.
- **Étape 2 :** ensuite, consulter la page www.fluke.com/CHFR/legend puis remplir et envoyer un formulaire d'inscription. Les Descriptions écrites doivent être copiées et collées dans le formulaire d'inscription. Vous devez confirmer avoir lu et accepté les présentes Règles officielles en cochant une case sur le formulaire d'inscription.

Tous les renseignements demandés doivent être fournis pour que votre inscription soit valable. Les participations deviennent la propriété exclusive de l'Organisateur et ne seront pas confirmées ou retournées. Tous les participants et toutes les inscriptions sont soumis à une vérification par l'Organisateur. En participant au concours, vous consentez à être intégré dans une liste de diffusion à des fins promotionnelles et autres, sous réserve de la politique de confidentialité de l'Organisateur (disponible sur la page <http://en-us.fluke.com/site/privacy>). Vous pourrez ensuite choisir de ne pas recevoir d'autres emails de l'Organisateur, comme indiqué dans sa politique de confidentialité.

8. **Règles de l'Opération promotionnelle.**

Les participations seront jugées comme suit :

- À partir ou autour du 7 août 2015 jusqu'au 15 septembre 2015 ou vers cette date, un panel de juges composé d'employés de l'Organisateur (conjointement les « *Juges* ») évaluera les participations admissibles chaque mois, et sélectionnera un gagnant du prix en fonction des Critères d'évaluation (définis ci-dessous).
- Les participations seront évaluées sur la base des « *Critères d'évaluation* » suivants :
 - explication des avantages opérationnels obtenus ; et
 - démonstration de l'utilisation créative du produit Fluke.

Dans le cas peu probable d'une égalité, la ou les participations gagnantes seront déterminées par les Juges, conformément à la note la plus élevée dans la catégorie suivante : explication des avantages opérationnels obtenus. Les gagnants potentiels seront informés par e-mail. Pour réclamer un prix, chaque gagnant doit suivre les instructions figurant dans sa notification. Les gagnants potentiels doivent envoyer leurs Descriptions directement à l'Organisateur de la manière et dans le format demandés par celui-ci.

Les Descriptions gagnantes peuvent être affichées publiquement, et utilisées et incorporées autrement par l'Organisateur sur le site Web Fluke sous <http://www.fluke.com/fluke/chfr/home/default.htm>

L'Organisateur se réserve le droit, à sa seule et absolue discrétion, de disqualifier des participations qui sont inappropriées pour quelque raison que ce soit, y compris, notamment, les Descriptions qui contiennent, dépeignent, décrivent, mentionnent, ou se réfèrent à des documents et supports vulgaires, sexuellement explicites, haineux, diffamatoires ou discriminatoires ou qui, d'une autre façon, ne sont pas appropriés pour, ou compatibles avec l'image de marque de l'Organisateur.

9. **Droits de l'Organisateur sur les éléments matériels des participations** En participant à l'Opération promotionnelle et en soumettant votre Description, vous accordez à l'Organisateur une licence perpétuelle, irrévocable, libre de redevance, internationale et non exclusive pour publier, reproduire, afficher publiquement, exécuter, distribuer, adapter, éditer, modifier, traduire, créer des œuvres dérivées basées sur votre description, et utiliser de toute autre façon et concéder sous licence votre description, ou toute partie de celle-ci, en relation avec l'Opération promotionnelle et à d'autres fins publicitaires, promotionnelles, marketing, de divertissement, d'enseignement/d'éducation, et d'incorporer la Description, en tout ou en partie, à d'autres œuvres, de quelque manière, sous quelque forme, dans quelque média ou technologie, que ce soit, qu'ils soient déjà connus ou développés ultérieurement. Par souci de clarté et non de limitation, cet octroi de droits inclut le droit de l'Organisateur à utiliser et afficher publiquement votre nom, image, représentation et *persona*, ce à quoi vous consentez expressément. L'Organisateur n'aura aucune obligation de publier, d'utiliser ou de conserver une description que vous soumettez ou de vous retourner des éléments matériels. Vous acceptez le fait qu'il est de votre seule responsabilité d'obtenir toutes les permissions et renonciations nécessaires à l'octroi des droits figurant dans ce paragraphe. Vous acceptez de prendre, aux frais de l'Organisateur, toute autre mesure (y compris, sans s'y limiter, l'exécution de déclarations sous serment et autres documents) raisonnablement demandée par celui-ci pour réaliser, parfaire ou confirmer ses droits tels qu'énoncés ci-avant dans ce paragraphe. Vous n'aurez pas droit à une indemnisation pour une quelconque utilisation de votre description par l'Organisateur, ou ses agents, titulaires ou cessionnaires.

10. **Absence de confidentialité.** Les éléments matériels de participation soumis à l'Organisateur ne seront pas considérés comme confidentiels et vous vous abstenrez d'inclure ou de divulguer des secrets industriels ou autres informations confidentielles, y compris, notamment, des renseignements confidentiels d'une tierce partie, dans un élément matériel de participation.

11. **Éléments matériels de participations non litigieux.** Par les présentes, vous déclarez et garantisiez que (a) vous êtes admis à participer à l'Opération promotionnelle et à présenter la description comme décrit dans les présentes Règles officielles ; (b) la Description vient de vous et que vous êtes le propriétaire de tout droit, titre et intérêt concernant la Description et avez le droit d'accorder les droits y afférents ou, alternativement, que vous avez obtenu tous les droits, consentements et autorisations nécessaires (y compris, notamment, les consentements pour les noms, images et représentations de tiers) à utiliser, publier et soumettre la description dans le cadre de l'Opération promotionnelle et de fournir tous les droits, consentements et autorisations spécifiés dans les Règles officielles ; (c) la Description et l'utilisation correspondante telles qu'envisagées dans les présentes ne violent et n'enfreignent pas, maintenant ou à l'avenir, une loi ou un règlement, ou les droits de tiers, y compris, notamment, tout droit d'auteur, brevet, toute marque ou tout droit de publicité ou lié à la vie privée, ou tout autre droit de la propriété intellectuelle ou droits de propriété ; et (d) les déclarations, observations ou réclamations contenues ou représentées dans votre Description reflètent vos véritables convictions, avis, opinions et expériences. En outre, et au sujet de la clause précédente (d), vous acceptez de fournir des justificatifs ou documents relatifs à

ces déclarations, observations, revendications, convictions, avis, opinions et expériences à la demande de l'Organisateur.

12. Décharge générale. En prenant part à cette Opération promotionnelle, vous dégagez l'Organisateur et toutes les Parties dégagées de toute responsabilité de quelque nature que ce soit, et renoncez à toutes les causes d'action liées à des réclamations, coûts, blessures, pertes ou dommages de toute sorte découlant de ou en relation avec l'Opération promotionnelle ou la livraison, la livraison défectueuse, l'acceptation, la possession, l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser un prix (y compris, notamment, des réclamations, coûts, blessures, pertes et dommages liés à des blessures corporelles, à un décès, à des dommages ou à la destruction de biens, à des droits

de publicité ou liés à la vie privée, à une diffamation ou à la représentation sous un faux jour, de manière intentionnelle ou non), que ce soit en vertu d'un principe de responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris la négligence), d'une garantie ou de tout autre principe.

13. Utilisation du nom du gagnant, représentation, etc. Sauf là où la loi l'interdit, une participation à l'Opération promotionnelle constitue l'autorisation d'utiliser chaque nom, ville natale, image, représentation, *persona* du gagnant et/ou les informations sur le prix, sans restriction, à des fins promotionnelles sans autorisation ou compensation additionnelle. Pour pouvoir se voir décerner un prix, sauf là où la loi l'interdit, chaque gagnant peut être tenu de donner son consentement à l'utilisation de son nom, sa ville natale, son image, sa représentation, *persona* et/ou les informations sur le prix, sans restriction, à des fins promotionnelles, sans autorisation ou compensation additionnelle. Pour pouvoir se voir décerner un prix, sauf là où la loi l'interdit, chaque gagnant s'engage, si l'Organisateur en fait la demande, à être disponible pour une interview et à y participer, interview dont le résultat pourra être utilisé en ligne et sur papier, à des fins promotionnelles, autorisation ou compensation additionnelle.

14. Déclaration sous serment et décharge. Pour pouvoir se voir décerner un prix, chaque gagnant peut être tenu de signer et remettre à l'Organisateur, à son entière discrétion, une déclaration sous serment signée concernant l'admissibilité et l'acceptation des présentes Règles officielles et une décharge de responsabilité, et tout autre document juridique, réglementaire ou fiscal exigé par l'Organisateur.

15. Liste des gagnants ; demande des règles Pour obtenir une copie de la liste des gagnants, veuillez envoyer une enveloppe de format professionnel, affranchie et libellée à votre adresse, après le 15 octobre 2015, à l'Organisateur à l'adresse ci-dessous, à l'attention de : liste des gagnants « Concours d'histoires Fluke ». Pour obtenir une copie de ces règles, envoyez une enveloppe de format professionnel, affranchie et libellée à votre adresse à l'Organisateur à l'adresse ci-dessous, à l'attention de : demande des règles « Concours d'histoires Fluke ». L'affranchissement du retour n'est pas requis.

16. Mention de propriété intellectuelle. FLUKE est une marque commerciale de l'Organisateur et de ses sociétés affiliées. L'Opération promotionnelle et tous les documents l'accompagnant sont protégés par copyright © 2015 par l'Organisateur. Tous droits réservés.

17. Divers. L'Opération promotionnelle et les présentes Règles officielles seront régies et interprétées selon les lois du Pays-Bas. Les participants acceptent d'être liés par les présentes Règles officielles et par les décisions de l'Organisateur, qui sont finales et exécutoires à tous égards. L'Organisateur se réserve le droit de modifier les présentes Règles officielles, à tout moment, à sa seule discrétion, et de suspendre ou d'annuler l'Opération promotionnelle ou la participation d'un participant à l'Opération promotionnelle, si des virus, bogues, une intervention humaine non autorisée ou d'autres causes hors du contrôle de l'Organisateur influent sur l'administration, la sécurité, l'équité ou la bonne marche de l'Opération promotionnelle, ou si l'Organisateur n'est plus (tel que déterminé à sa seule discrétion) en mesure de diriger l'Opération promotionnelle comme prévu. Si l'Organisateur annule l'Opération promotionnelle à cause de tels problèmes, il décernera les prix de la promotion sur la base des critères d'évaluation parmi toutes les participations admissibles reçues avant l'annulation. Les participants qui enfreignent les présentes Règles officielles, violent une loi, règle ou un règlement en relation avec la participation à l'Opération promotionnelle, altèrent le fonctionnement de

l'Opération promotionnelle ou s'engagent dans toute conduite préjudiciable ou injuste vis-à-vis de l'Organisateur, de l'Opération promotionnelle ou de tout autre participant (dans chaque cas, tel que déterminé à l'entière discrétion de l'Organisateur) sont passibles de disqualification de participation à l'Opération promotionnelle. L'Organisateur se réserve le droit d'interdire l'accès à toute personne dont l'admissibilité est douteuse ou ayant été disqualifiée ou qui est autrement inadmissible à participer à l'Opération promotionnelle. Toute disposition des présentes Règles officielles considérée comme inapplicable sera appliquée dans la mesure permise, et le reste des présentes Règles officielles demeureront en vigueur. Si vous avez des questions à propos des présentes Règles officielles ou de l'Opération promotionnelle, veuillez les envoyer par courrier électronique à info@fluke.com

18. **Organisateur :** Fluke Europe B.V., Science Park Eindhoven, 5692 EC Son en Breugel, Pays-Bas.